

## Installation Manual for Connecting Duct Adapter PD-75

This duct adapter can be installed by connecting the flexible duct (Ø75) to the indoor unit (RCI-1.0FSG2 to RCI-5.0FSG2, RCI-1.0FSN to RCI-5.0FSN and RCIM-1.0FSN to RCIM-2.0FSN).

### 1. Factory-Supplied Accessories

Accessory	Q'ty	Remarks
Duct Adapter	1	
Thermal Insulator	1	For dew protection
Screw	4	M4x10 (For fixing)

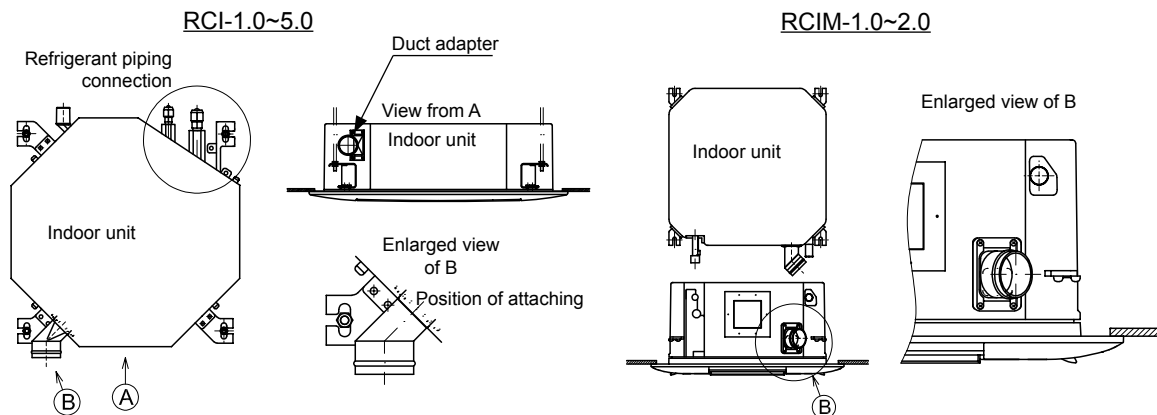
### 2. Important Notice

Read the Installation Manual for indoor unit.

### 3. Caution when Connecting Duct Adapter

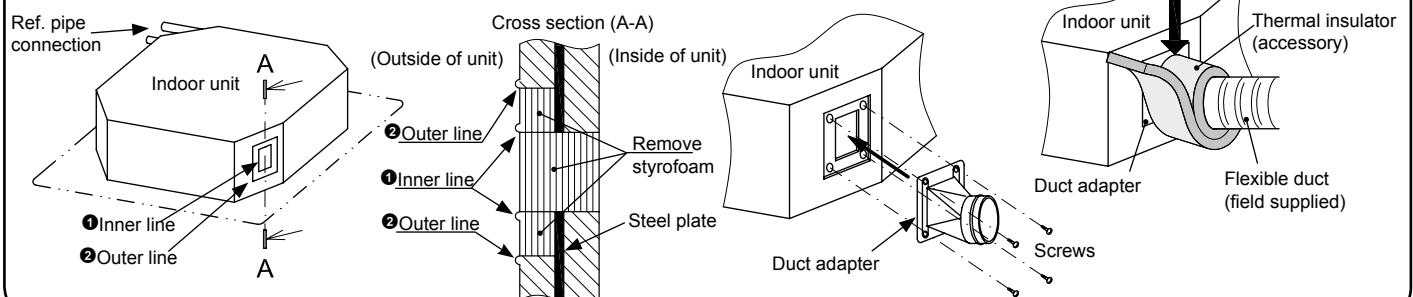
#### ■ In Case of RCI-1.0 to RCI-5.0

Install the connecting duct adapter according to the following procedures.



#### ■ Procedure

- 1) Cut out the knockout hole along the inner line by using plastic cutter.
- 2) Cut the knockout hole along the outer line by using plastic cutter, and remove the styrofoam.
- 3) Remove the cut styrofoam, in order not to scatter to the room when started.
- 4) Fix the adapter by using 4 screws.  
[Tightening torque: 1.1~1.2 N m]
- 5) Install the flexible duct (field-supplied).
- 6) Wrap the thermal insulator around the connecting part perfectly.



## ■ In Case of RCIM-1.0/2.0

### ⚠ WARNING

- TURN OFF All power source switches.

### i NOTE:

- According to the procedure, remove the drain pan before mounting the optional duct adapter to the unit body. If not, drain pan will break when cutting the unit body and also it may cause water leakage.

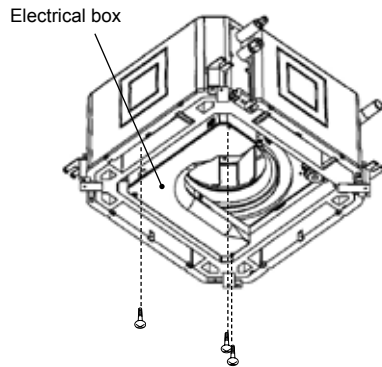
Remove the electrical box, bell-mouth and drain pan before mounting the indoor unit.

## ■ Procedure

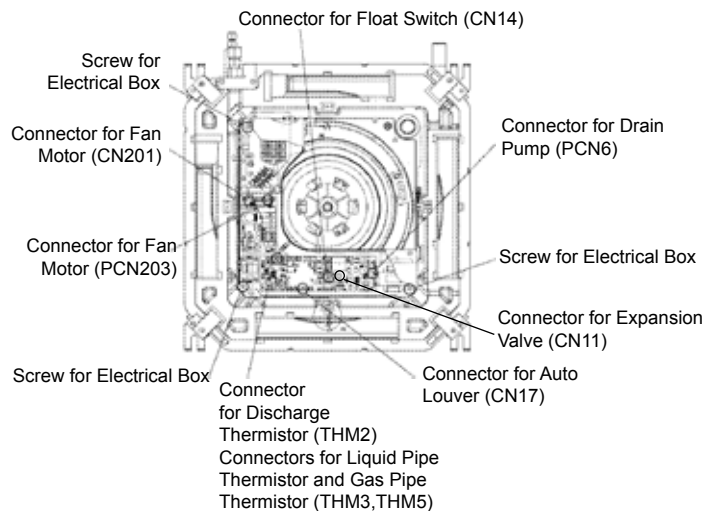
### A Removing Electrical Box

Remove the electrical box as follows:

- 1) The electrical box can be seen when opening the suction air grille. Remove 3 screws at the electrical box cover.

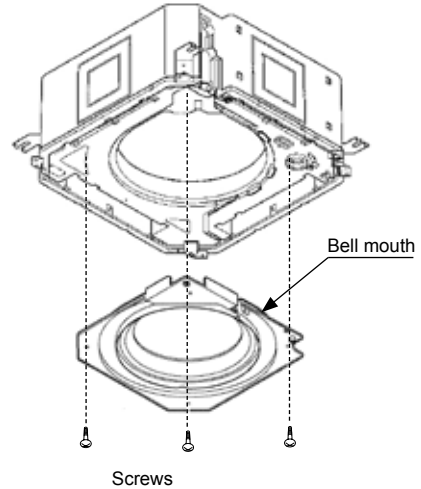


- 2) Remove the electrical box cover and disconnect the connectors for drain pump (PCN6), float switch (CN14), auto louver (CN17), fan motor (PCN203, CN201), expansion valve (CN11), liquid pipe thermistor (THM3), gas pipe thermistor (THM5) and discharge thermistor (THM2) from PCB. Remove 3 screws at the electrical box.



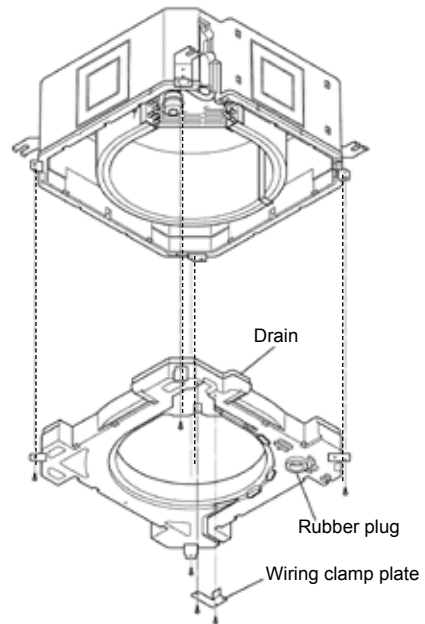
### B Removing Bell-mouth

- 1) Remove 3 screws at the bell-mouth.



### C Removing Drain Pan

- 1) Remove 2 screws (B) at the wiring clamp plate.
  - 2) Remove 4 screws (A) at the drain pan.
- Pull the drain pan downward from the body and remove it.



- A: Screw for drain pan  
B: Screw for wiring clamp plate

- 2) Mount duct adapter referring to the item "In case of RCI-1.0~5.0"
- 3) After mounting the duct adapter, perform the procedure above in a reverse order.

### i NOTE:

- Tightening torque of the band for flexible duct (field-supplied) is 1.5 N.m. If tightening torque is not applicable, flexible duct may fall or flexible adapter may be deformed or crack.

## Manual de instalación para la conexión del adaptador de tuberías PD-75

Este adaptador de tuberías puede instalarse mediante la conexión del conducto flexible (Ø75) a la unidad interior (RCI-1.0FSG2A RCI-5.0FSG2, RCI-1.0FSN a RCI-5.0FSN y RCIM-1.0FSN a RCIM-2.0FSN).

### 1. Accesorios suministrados de fábrica

Accesorio	Cant.	Observaciones
Adaptador de tuberías	1	
Aislante térmico	1	Para protección contra rocío
Tornillo	4	M4x10 (para fijación)

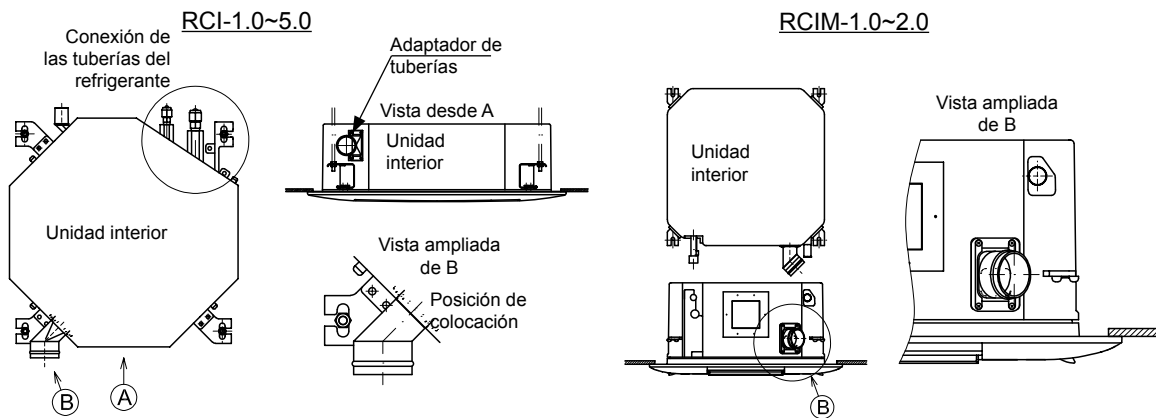
### 2. Aviso importante

Lea el manual de instalación de la unidad interior.

### 3. Precaución a la hora de conectar el adaptador de tuberías

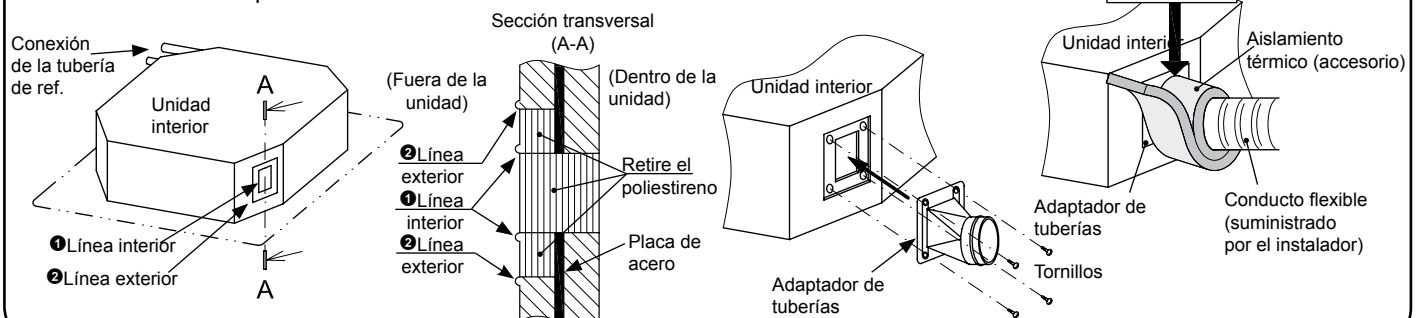
#### ■ En el caso de RCI-1.0 a RCI-5.0

Instale el adaptador de tuberías de acuerdo con los procedimientos siguientes.



#### ■ Procedimiento

- 1) Recorte el orificio perforable por la línea interior usando una cuchilla de plástico.
- 2) Recorte el orificio perforable por la línea exterior usando una cuchilla de plástico y retire el poliestireno.
- 3) Retire el poliestireno recortado para que no se esparza por la habitación con la puesta en marcha.
- 4) Sujete el adaptador con 4 tornillos.  
[Par de apriete: 1,1~1,2 N m]
- 5) Instale el conducto flexible (suministrado por el instalador).
- 6) Coloque cuidadosamente el aislante térmico alrededor de la pieza de conexión.



## ■ En el caso de RCIM-1.0/2.0

### ⚠ ADVERTENCIA

- APAGUE todos los interruptores de la fuente de alimentación.

### i NOTA:

- De acuerdo con el procedimiento, retire la bandeja de desagüe antes de montar el adaptador de tuberías opcional en el cuerpo de la unidad. Si no lo hace, la bandeja se romperá al recortar el cuerpo de la unidad y también puede causar fugas de agua.

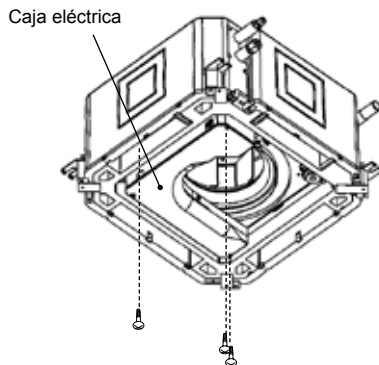
Retire la caja eléctrica, el abocinamiento y la bandeja de desagüe antes de montar la unidad interior.

## ■ Procedimiento

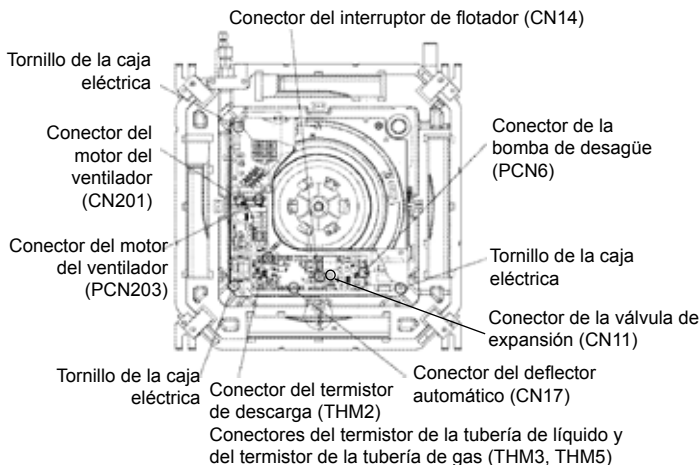
### A Retirada de la caja eléctrica

Retire la caja eléctrica como se indica a continuación:

- 1) La caja eléctrica puede verse al abrir la rejilla del aire de aspiración. Quite los 3 tornillos de la tapa de la caja eléctrica.

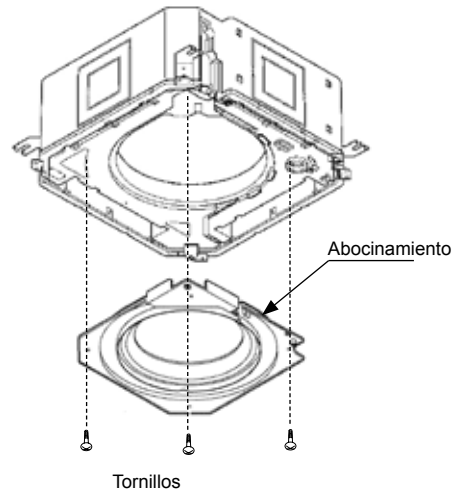


- 2) Retire la tapa de la caja eléctrica y desconecte los conectores de la bomba de desagüe (PCN6), interruptor de flotador (CN14), deflector automático (CN17), motor del ventilador (PCN203, CN201), válvula de expansión (CN11), termistor de la tubería de líquido (THM3), termistor de la tubería de gas (THM5) y termistor de descarga (THM2) de la PCB. Quite los 3 tornillos de la caja eléctrica.



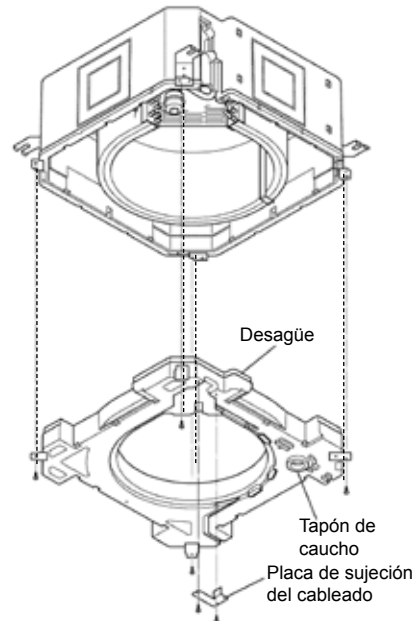
### B Retirada del abocinamiento

- 1) Quite los 3 tornillos del abocinamiento.



### C Retirada de la bandeja de desagüe

- 1) Quite 2 tornillos (B) en la placa de fijación del cableado.
- 2) Quite 4 tornillos (A) de la bandeja de desagüe. Tire de la bandeja hacia abajo y retírela.



- A: Tornillo de la bandeja de desagüe  
B: Tornillo de la placa de fijación

- 2) Monte el adaptador de tuberías de acuerdo con el apartado "En caso de RCI-1.0~5.0".

- 3) Tras montar el adaptador de tuberías, lleve a cabo el procedimiento anterior en orden inverso.

### i NOTA:

- El par de apriete de la brida del conducto flexible (suministrado por el instalador) es 1,5 N.m. Si no se aplica este par de apriete, el conducto puede caerse o el adaptador flexible puede deformarse o romperse.

## Installationsanleitung für den Anschluss des Leitungsadapters PD-75

Dieser Leitungsadapter kann installiert werden, wenn die biegsame Leitung (Ø75) an das Innengerät (RCI-1.0FSG2 bis RCI-5.0FSG2, RCI-1.0FSN bis RCI-5.0FSN und RCIM-1.0FSN bis RCIM-2.0FSN) angeschlossen wird.

### 1. Mitgeliefertes Zubehör

Zubehör	Mge	Bemerkungen
Leitungsadapter	1	
Wärmeisolierung	1	Zum Kondensationsschutz
Schraube	4	M4x10 (zum Befestigen)

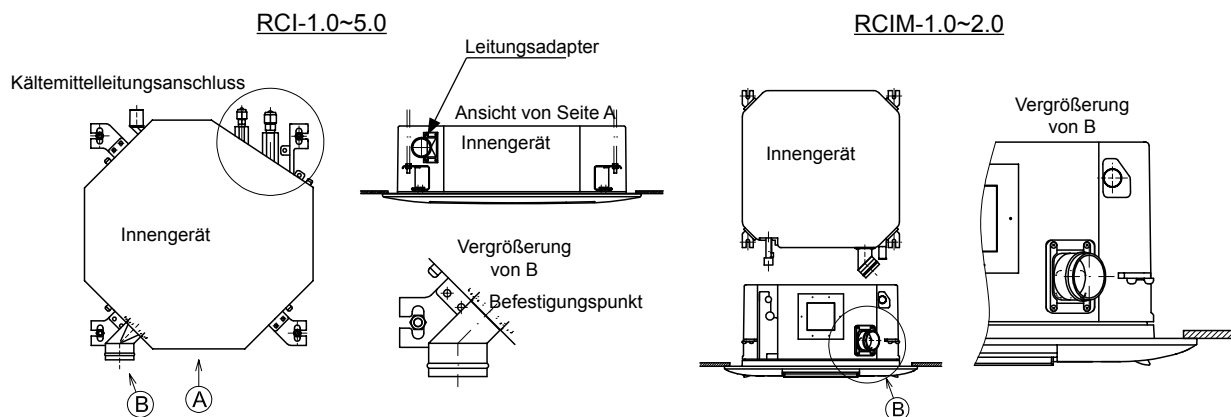
### 2. Wichtiger Hinweis

Lesen Sie das Installationshandbuch des Innengeräts.

### 3. Vorsicht beim Anschluss des Leitungsadapters

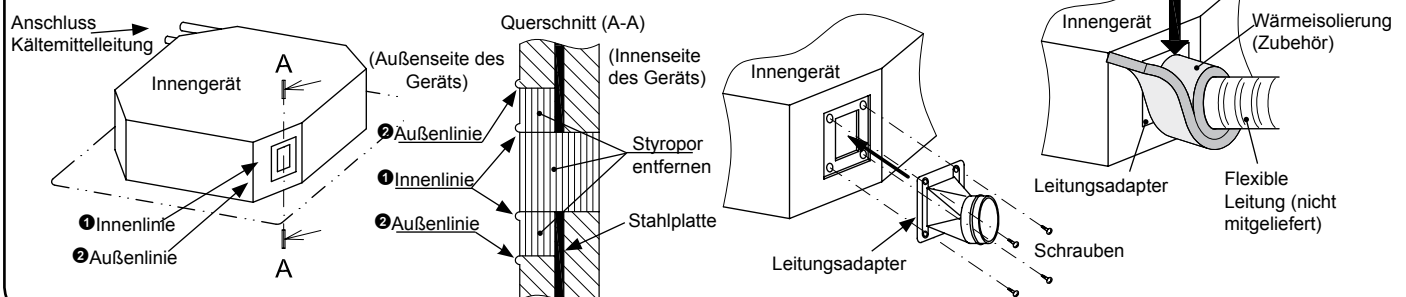
#### ■ Bei RCI-1.0 bis RCI-5.0

Installieren Sie den Leitungsadapter gemäß dem folgenden Verfahren.



#### ■ Verfahren

- 1) Schneiden Sie mit einem Plastischneider an der inneren Linie eine Öffnung in das Styropor.
- 2) Schneiden Sie mit einem Plastischneider an der äußeren Linie in das Styropor und entfernen Sie es.
- 3) Entsorgen Sie das Styropor, damit es beim Starten nicht im Raum herumfliegt.
- 4) Befestigen Sie den Adapter mit 4 Schrauben. [Anzugsdrehmoment: 1,1~1,2 Nm]
- 5) Montieren Sie die flexible Leitung (nicht mitgeliefert)
- 6) Umwickeln Sie die Verbindungsstelle sorgfältig mit der Wärmeisolierung.



## ■ Bei RCIM-1.0/2.0

### ⚠ WARNUNG

- Schalten Sie den Stromschalter AUS.

### i HINWEIS:

- Entfernen Sie gemäß der Verfahrensanleitung die Abflusswanne bevor Sie den Leitungsadapter am Gerät montieren. Andernfalls könnte die Abflusswanne bei Schnitten am Gerät beschädigt werden und es könnten Wasserlecks entstehen.

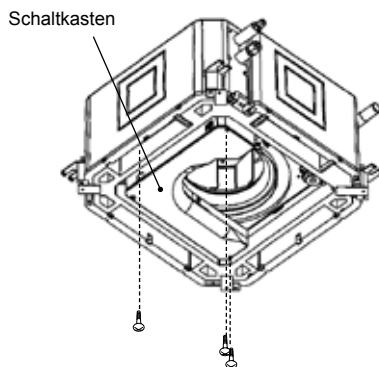
Entfernen Sie den Schaltkasten, den Glockenstutzen und die Abflusswanne bevor Sie das Innengerät montieren.

## ■ Verfahren

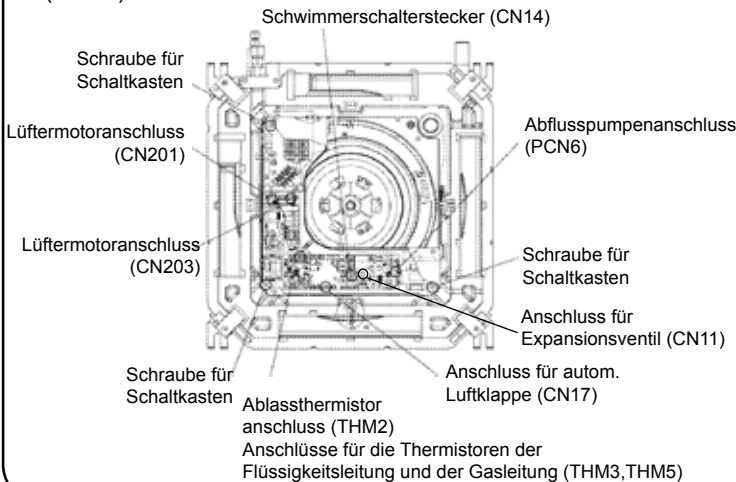
### A Entfernen des Schaltkastens

Gehen Sie beim Entfernen des Schaltkastens folgendermaßen vor:

- 1) Der Schaltkasten wird sichtbar, sobald das Ansaugluftgitter geöffnet wird. Entfernen Sie die 3 Schrauben der Schaltkastenabdeckung.

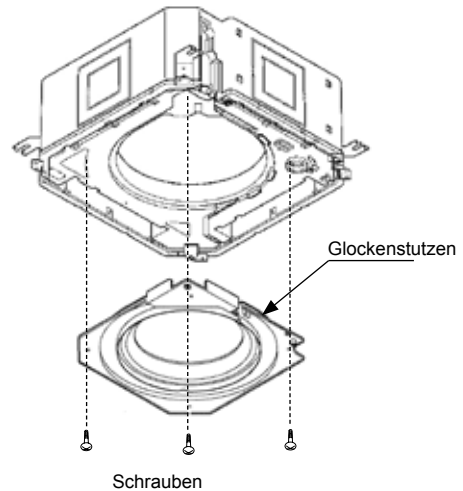


- 2) Entfernen Sie die Schaltkastenabdeckung und trennen Sie an der PCB die Anschlüsse für: Kondensatpumpe (PCN6), Schwimmerschalter (CN14), automatische Luftklappe (CN17), Lüftermotor (PCN203, CN201), Expansionsventil (CN11), Thermistor der Flüssigkeitsleitung (THM3), Thermistor der Gasleitung (THM5) und Ablassthermistor (THM2). Entfernen Sie die 3 Schrauben des Schaltkastens.



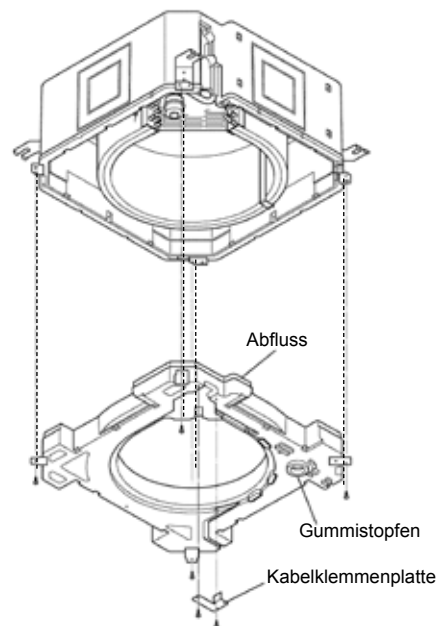
### B Entfernen des Glockenstutzens

- 1) Entfernen Sie die 3 Schrauben am Glockenstutzen.



### C Ausbau der Abflusswanne

- 1) Entfernen Sie die 2 Schrauben (B) an der Kabelklemmenplatte.
- 2) Entfernen Sie die 4 Schrauben (A) an der Abflusswanne. Ziehen Sie die Abflusswanne nach unten hin vom Gerät weg und entfernen Sie sie.



- A: Schraube für die Abflusswanne  
B: Schraube für Kabelklemmenplatte

- 2) Montieren Sie den Leitungsadapter gemäß den Anleitungen unter "Bei RCI-1.0~5.0"

- 3) Führen Sie nach der Montage des Leitungsadapters die vorstehenden Schritte in umgekehrter Reihenfolge aus.

### i HINWEIS:

- Der Anzugsdrehmoment für den Kabelbinder der flexiblen Leitung (nicht mitgeliefert) beträgt 1,5 Nm. Wenn der Kabelbinder nicht angezogen wird, könnte die flexible Leitung abfallen oder der flexible Adapter könnte sich verformen oder brechen.

## Manuel d'installation du raccord adaptateur PD-75

Le raccord adaptateur peut être installé en connectant le conduit flexible (Ø75) à l'unité intérieure (RCI-1.0FSG2 à RCI-5.0FSG2, RCI-1.0FSN à RCI-5.0FSN et RCIM-1.0FSN à RCIM-2.0FSN).

### 1. Accessoires fournis

Accessoire	Qté	Remarques
Raccord adaptateur	1	
Isolant thermique	1	Anti-condensation
Vis	4	M4x10 (fixation)

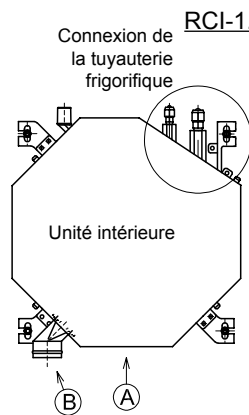
### 2. Remarque importante

Consultez le manuel d'installation de l'unité intérieure.

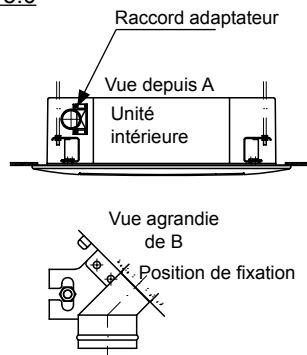
### 3. Précautions à prendre lors de l'installation du raccord adaptateur

#### ■ Pour les modèles RCI-1.0 à RCI-5.0

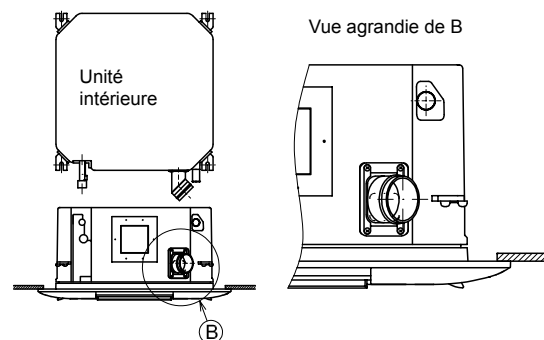
Suivez les instructions suivantes pour installer le raccord adaptateur.



RCI-1.0~5.0

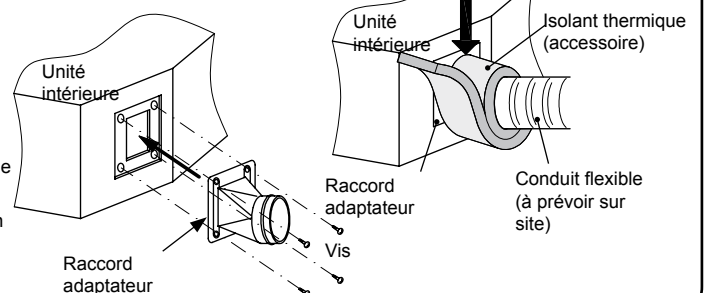
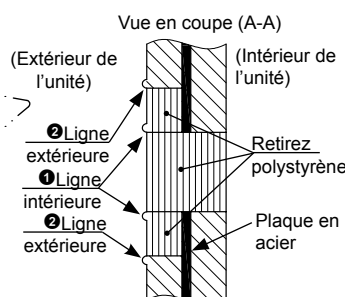
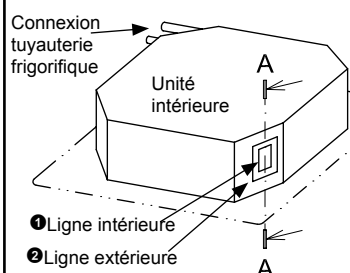


RCIM-1.0~2.0



#### ■ Instructions

- Découpez l'orifice pré-défoncé selon la ligne intérieure avec un cutter à plastique.
- Découpez l'orifice pré-défoncé selon la ligne extérieure avec un cutter à plastique, et retirez le polystyrène.
- Retirez le polystyrène de l'espace ainsi découpé pour éviter qu'il ne gêne l'installation.
- Fixez l'adaptateur avec les 4 vis. [Couple de serrage : 1,1~1,2 Nm]
- Installez le conduit flexible (à prévoir sur site).
- Enroulez parfaitement l'isolant thermique autour du raccord adaptateur.



## ■ Pour les modèles RCIM-1.0/2.0

### ⚠ ATTENTION

- ÉTEIGNEZ tous les interrupteurs d'alimentation électrique

### i REMARQUE :

- Selon les instructions, retirez le plateau d'évacuation des condensats avant d'installer le raccord adaptateur en option sur l'unité. Dans le cas contraire, le plateau d'évacuation pourrait être endommagé lorsque vous découperez les trous de l'unité.

Retirez le boîtier électrique, le pavillon et le plateau d'évacuation des condensats avant d'installer le raccord adaptateur sur l'unité intérieure.

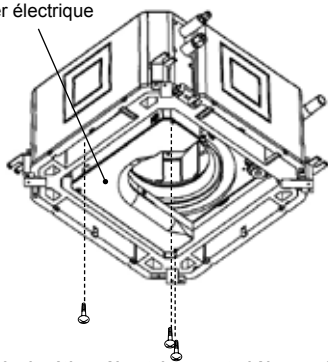
## ■ Instructions

### A Retirez le boîtier électrique

Retirez le boîtier électrique en suivant les instructions suivantes :

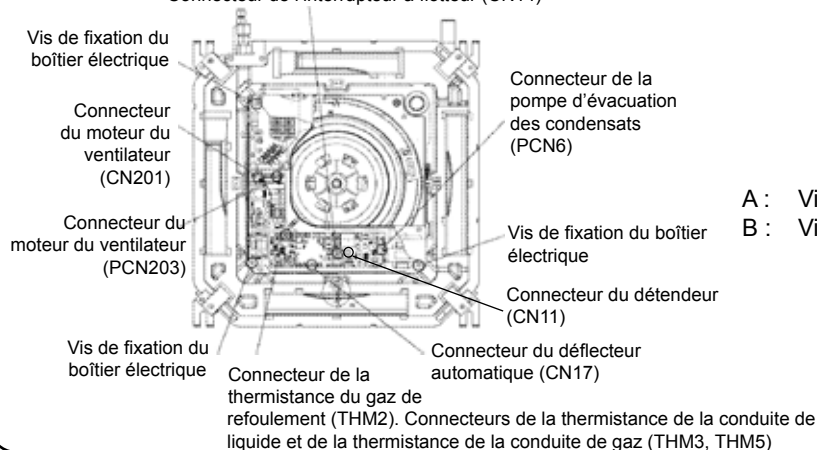
- 1) Vous verrez le boîtier électrique après avoir retiré la grille d'aspiration d'air. Retirez les 3 vis du panneau du boîtier électrique.

Boîtier électrique



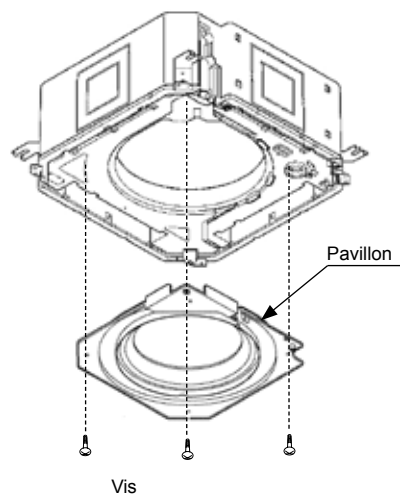
- 2) Retirez le panneau du boîtier électrique et débranchez les connecteurs de la pompe d'évacuation des condensats (PCN6), de l'interrupteur à flotteur (CN14), du déflecteur automatique (CN17), du moteur du ventilateur (PCN203, CN201), du détendeur (CN11), de la thermistance de la conduite de liquide (THM3), de la thermistance de la conduite de gaz (THM5) et de la thermistance du gaz de refoulement (THM2) de la carte à circuits imprimés. Retirez les 3 vis du boîtier électrique.

Connecteur de l'interrupteur à flotteur (CN14)



### B Retirez le pavillon

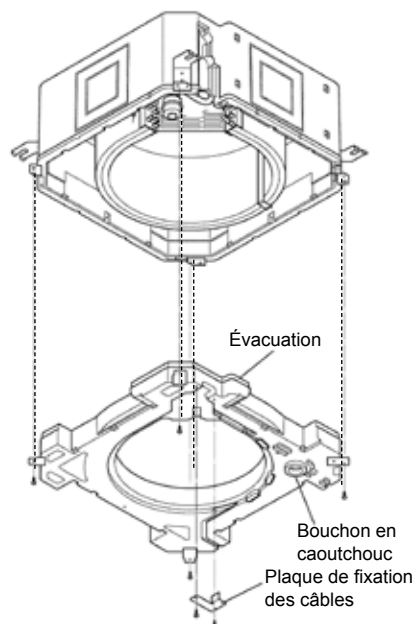
- 1) Retirez les 3 vis du pavillon.



### C Retirez le plateau d'évacuation des condensats

- 1) Retirez 2 vis (B) de la plaque de fixation des câbles.
- 2) Retirez 4 vis (A) du plateau d'évacuation d'évacuation des condensats.

Tirez le plateau d'évacuation vers le bas et retirez-le.



- A : Vis de fixation du plateau d'évacuation  
B : Vis de la plaque de fixation des câbles

- 2) Installez le raccord adaptateur selon les instructions « Pour les modèles RCI-1.0 à 5.0 ».

- 3) Après l'installation, suivez les instructions ci-dessus dans l'ordre inverse.

### i REMARQUE :

- Le couple de serrage du collier du conduit flexible (à prévoir sur site) doit être de 1,5 Nm. Dans le cas contraire, le conduit flexible pourrait tomber, se déformer ou se fissurer.



## Manuale di installazione per il collegamento dell'adattatore tubo PD-75

Questo adattatore tubo può essere installato collegando il tubo flessibile (Ø75) all'unità interna (RCI-1.0FSG2A RCI-5.0FSG2, RCI-1.0FSN a RCI-5.0FSN e RCIM-1.0FSN a RCIM-2.0FSN).

### 1. Accessori in dotazione

Accessorio	Q.tà	Note
Adattatore tubo	1	
Isolante termico	1	Per proteggere dalla condensa
Vite	4	M4x10 (per il fissaggio)

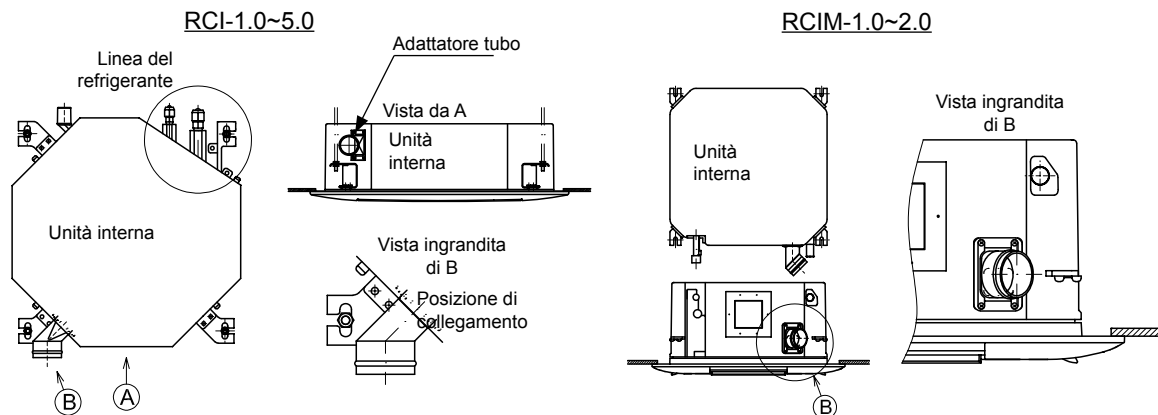
### 2. Nota importante

Leggere il manuale di installazione per unità interna.

### 3. Fare attenzione quando si collega l'adattatore del tubo

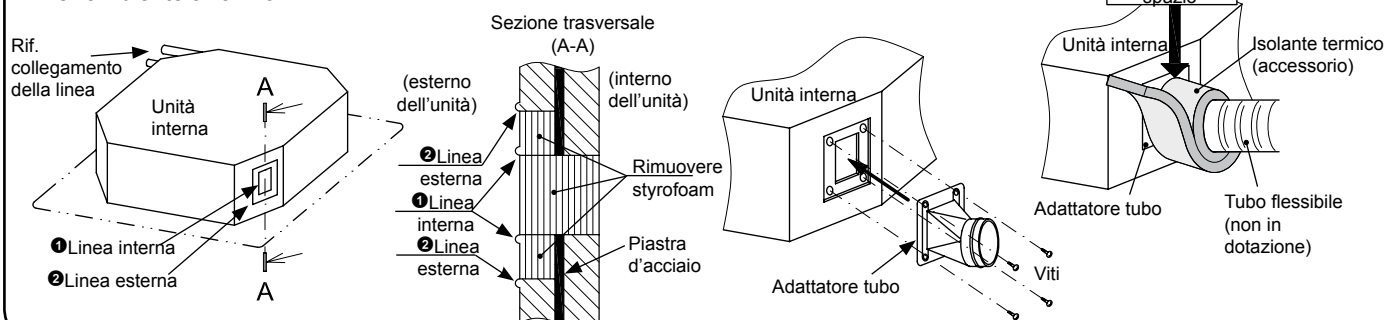
#### ■ In caso per RCI-1.0 a RCI-5.0

Installare l'adattatore del tubo di collegamento in base alle procedure riportate di seguito.



#### ■ Procedura

- 1) Tagliare il foro incompleto lungo la linea interna, utilizzando una taglierina per plastica.
- 2) Tagliare il foro incompleto lungo la linea esterna, utilizzando una taglierina per plastica, e togliere lo styrofoam.
- 3) Rimuovere lo styrofoam tagliato, in modo da non disperderlo nell'ambiente all'avvio.
- 4) Fissare l'adattatore utilizzando 4 viti.  
[Coppia di serraggio: 1.1~1.2 N m]
- 5) Installare il tubo flessibile (non in dotazione).
- 6) Avvolgere perfettamente l'isolante termico intorno alla parte di collegamento.



### ■ Nel caso di RCIM-1.0/2.0

#### ⚠ ATTENZIONE

- SPEGNERE tutti gli interruttori di alimentazione.

#### i NOTA:

- Seguendo la procedura, rimuovere la bacinella di drenaggio prima di montare l'adattatore tubo opzionale al corpo dell'unità. In caso contrario, la bacinella di drenaggio si rompe quando si taglia il corpo dell'unità e questo può provocare anche perdite di acqua.

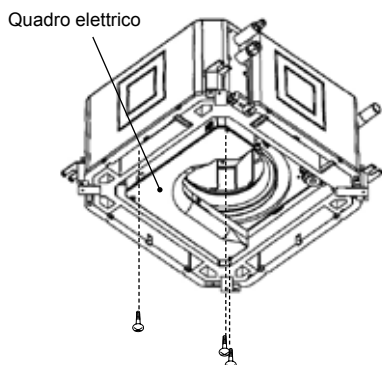
Rimuovere il quadro elettrico, il giunto a campana e la bacinella di drenaggio prima di montare l'unità interna.

### ■ Procedura

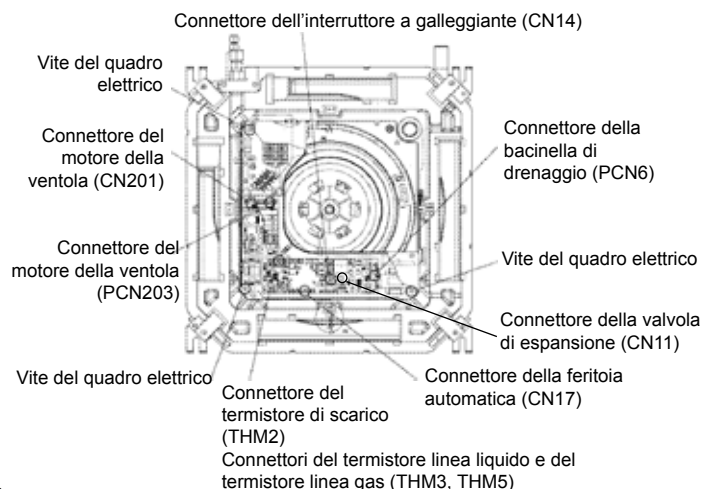
#### A Rimozione del quadro elettrico

Rimuovere il quadro elettrico come segue:

- 1) Il quadro elettrico è visibile aprendo la griglia di aspirazione dell'aria. Rimuovere le 3 viti del coperchio del quadro elettrico.

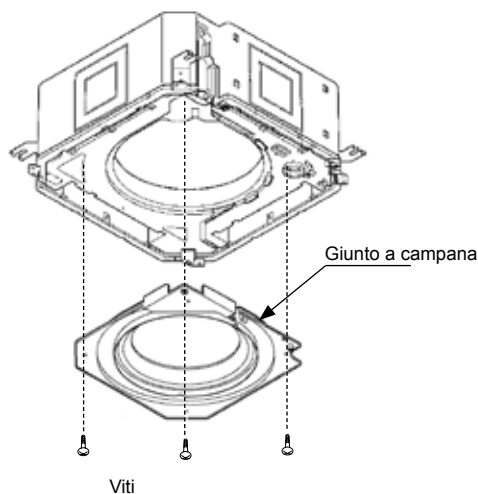


- 2) Rimuovere il coperchio del quadro elettrico e scollegare i connettori di pompa di drenaggio (PCN6), interruttore galleggiante (CN14), inclinazione automatica della feritoia (CN17), motore ventola (PCN203, CN201), valvola di espansione (CN11), termistore linea liquido (THM3), termistore linea gas (THM5) e termistore di scarico (THM2) dal PCB. Rimuovere 3 viti del coperchio del quadro elettrico.



#### B Rimozione del giunto a campana

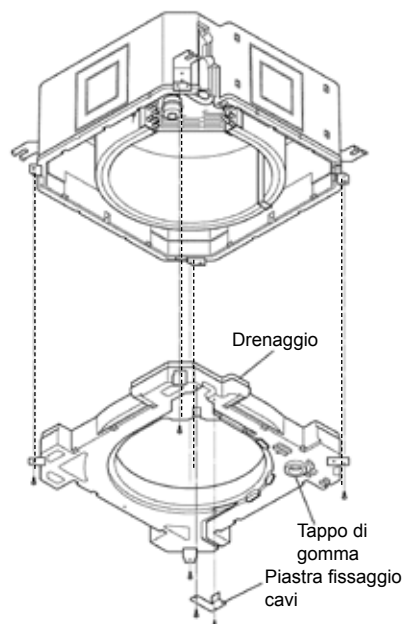
- 1) Rimuovere 3 viti del giunto a campana.



#### C Rimozione della bacinella di drenaggio

- 1) Togliere 2 viti (B) della piastra fissaggio cavi.
- 2) Togliere 4 viti (A) della bacinella di drenaggio.

Estrarre la bacinella di drenaggio dal corpo tirando verso il basso e rimuoverla.



- A: Vite per bacinella di drenaggio  
B: Vite per piastra fissaggio cavi

- 2) Montare l'adattatore tubo facendo riferimento alla sezione "Nel caso di RCI-1.0~5.0"

- 3) Dopo aver montato l'adattatore tubo, realizzare la procedura descritta sopra seguendo l'ordine inverso.

#### i NOTA:

- La coppia di serraggio della fascetta per il tubo flessibile (non in dotazione) è 1,5 Nm. Se la coppia di serraggio non è applicabile, il tubo flessibile può cadere o l'adattatore flessibile può risultare deformato o rompersi.

## Manual de Instalação para Ligação do Adaptador de Conduta PD-75

Este adaptador de conduta pode ser instalado para a ligação da conduta flexível (Ø75) à unidade interior (RCI-1.0FSG2 até RCI-5.0FSG2, RCI-1.0FSN até RCI-5.0FSN e RCIM-1.0FSN até RCIM-2.0FSN).

### 1. Acessórios fornecidos de fábrica

Acessório	Qtd.	Observações
Adaptador de conduta	1	
Isolamento térmico	1	Para protecção contra a formação de condensação
Parafuso	4	M4 x 10 (para fixação)

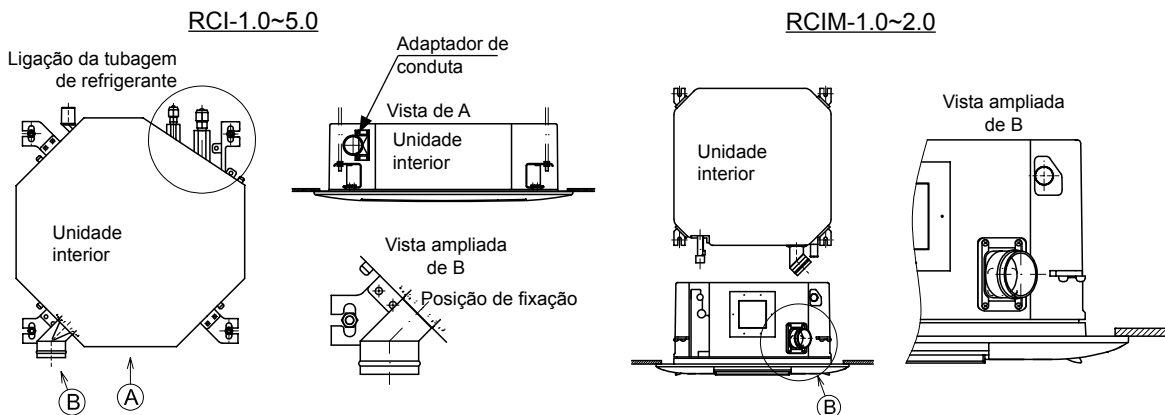
### 2. Nota importante

Leia o Manual de Instalação da unidade interior.

### 3. Cuidados a ter na ligação do adaptador de conduta

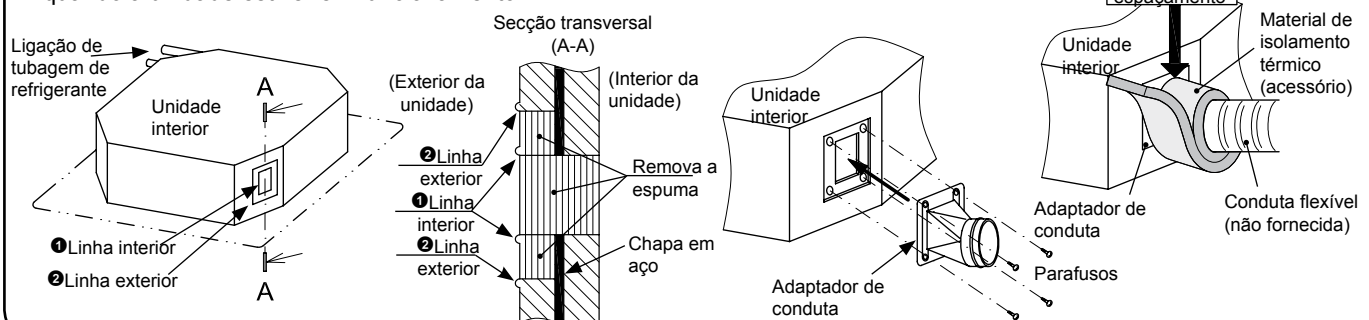
#### ■ No caso de RCI-1.0 até RCI-5.0

Instale a ligação do adaptador de conduta conforme os procedimentos descritos abaixo.



#### ■ Procedimento

- 1) Corte o furo de abrir com pancada, ao longo da linha interior, com um cortador para plástico.
- 2) Corte o furo de abrir com pancada, ao longo da linha exterior, com um cortador para plástico, e remova a espuma.
- 3) Remova a espuma cortada para que esta não se espalhe quando a unidade estiver em funcionamento.
- 4) Fixe o adaptador, utilizando 4 parafusos. [Binário de aperto: 1,1~1,2 N m]
- 5) Instale a conduta flexível (não fornecida).
- 6) Enrole o material de isolamento térmico em torno da peça de ligação.



### ■ No caso de RCIM-1.0/2.0

#### ⚠ ATENÇÃO

- **DESLIGUE** todos os interruptores de alimentação.

#### i NOTA:

- Conforme o procedimento descrito, remova o tabuleiro de esgoto, antes de montar o adaptador de conduta, opcional, no corpo da unidade. No caso contrário, o tabuleiro de esgoto poderá partir-se ao cortar o corpo da unidade, o que provocará uma fuga de esgoto.

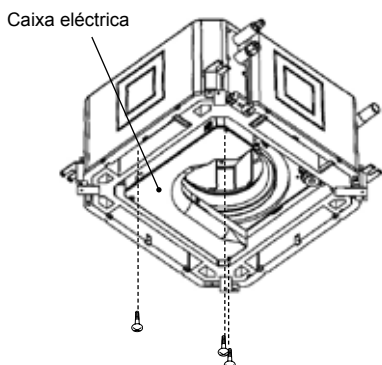
Remova a caixa eléctrica, a boca de sino e o tabuleiro de esgoto, antes de montar a unidade interior.

### ■ Procedimento

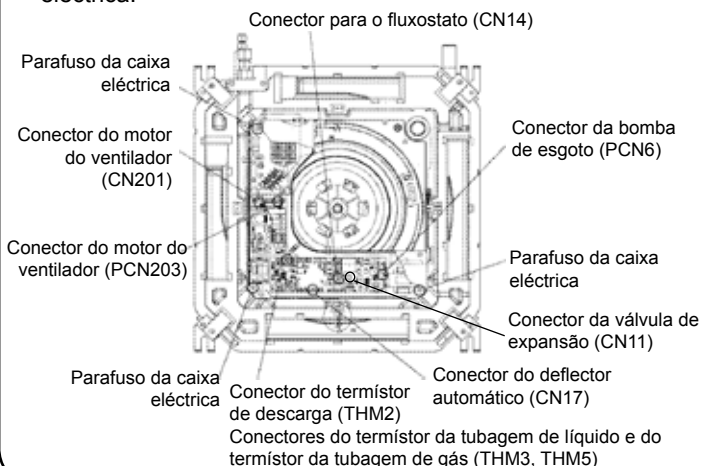
#### A Remover a caixa eléctrica

Remova a caixa eléctrica da seguinte forma:

- 1) Para aceder à caixa eléctrica, abra a grelha de sucção de ar. Remova os 3 parafusos de fixação da tampa da caixa eléctrica.

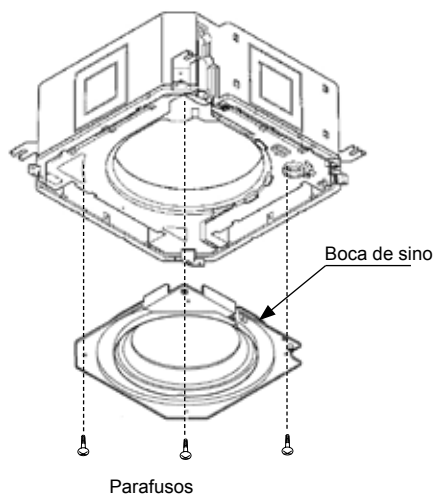


- 2) Remova a tampa da caixa eléctrica e desligue os conectores da bomba de esgoto (PCN6), do fluxostato (CN14), do deflector automático (CN17), do motor do ventilador (PCN203, CN201), da válvula de expansão (CN11), do termistor da tubagem de líquido (THM3), do termistor da tubagem de gás (THM5) e do termistor de descarga (THM2), da PCB. Remova os 3 parafusos da caixa eléctrica.



#### B Remover a boca de sino

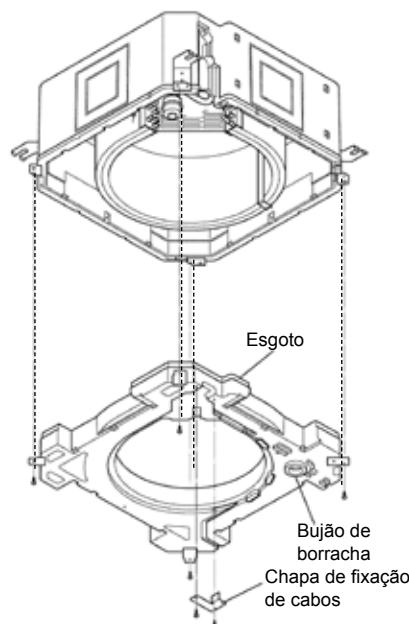
- 1) Remova os 3 parafusos da boca de sino.



#### C Remover o tabuleiro de esgoto

- 1) Remova os 2 parafusos (B) da chapa de fixação de cabos.
- 2) Remova os 4 parafusos (A) do tabuleiro de esgoto.

Puxe o tabuleiro de esgoto para baixo, em relação ao corpo, e remova-o.



- A: Parafuso do tabuleiro de esgoto  
B: Parafuso da chapa de fixação de cabos

- 2) Monte o adaptador de conduta conforme se indica em "No caso de RCI-1.0~5.0"

- 3) Depois de montar o adaptador de conduta, execute o procedimento descrito acima pela ordem inversa.

#### i NOTA:

- O binário de aperto da abraçadeira da conduta flexível (não fornecida) é 1,5 N.m. Se for aplicado um binário de aperto inadequado, a conduta flexível pode cair, ficar deformada ou partir-se.

## Monteringsvejledning for tilslutning af røradapter PD-75

Denne røradapter kan monteres ved at forbinde det bøjelige rør (Ø75) til indendørsenheden (RCI-1.0FSG2 til RCI-5.0FSG2, RCI-1.0FSN til RCI-5.0FSN og RCIM-1.0FSN til RCIM-2.0FSN).

### 1. Medfølgende tilbehør

Tilbehør		Antal	Bemærkninger
Røradapter		1	
Termisk isoleringsmateriale		1	Til kondensforbyggelse
Skrue		4	M4x10 (Til fastgørelse)

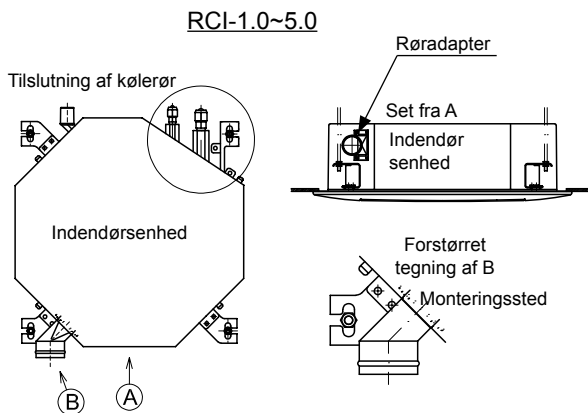
### 2. Vigtig information

Læs monteringsvejledningen for indendørsenheden.

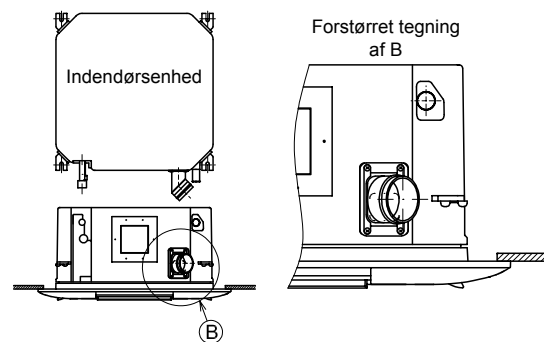
### 3. Udvis forsigtighed ved tilslutning af røradapteren

#### ■ For RCI-1.0 til RCI-5.0

Monter røradapteren i henhold til følgende fremgangsmåde.



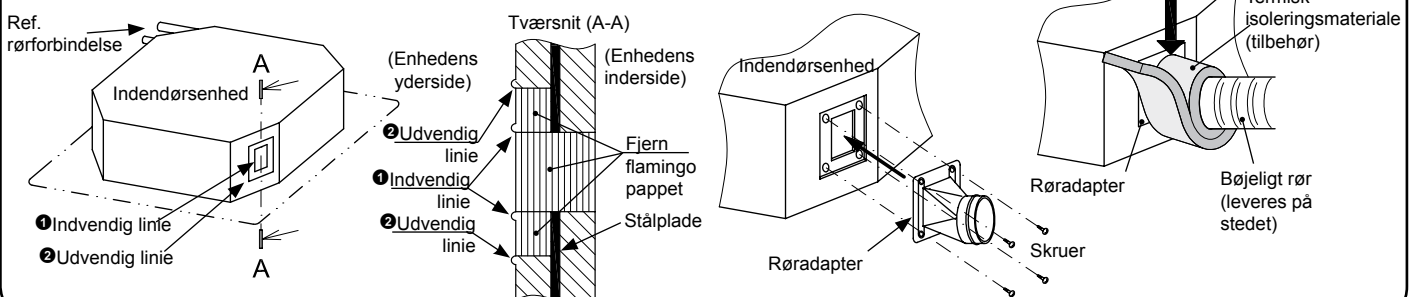
#### RCIM-1.0~2.0



#### ■ Fremgangsmåde

- 1) Skær hullet ud langs den indvendige linie ved hjælp af en plastiskskærer.
- 2) Skær hullet ud langs den udvendige linie og fjern flamingopappet.
- 3) Fjern det afskårede flamingopap, for at det ikke bliver spredt ud i rummet, når anlægget startes.

- 4) Fastgør adapteren med 4 skruer.  
[Tilspændingsmoment: 1,1~1,2 N m]
- 5) Monter det bøjelige rør (leveres på stedet).
- 6) Pak det termiske isoleringsmateriale helt tæt rundt om samlingen.



## ■ For RCIM-1.0/2.0

### ⚠ ADVARSEL

- AFBRYD alle elkontakter.

### i BEMÆRK:

- Fjern afløbsbeholderen i overensstemmelse med den anførte fremgangsmåde inden den valgfrie røradapter monteres på enheden. I modsat fald vil afløbsbeholderen gå i stykker, når der skæres i enheden, og det kan også forårsage vandlækage.

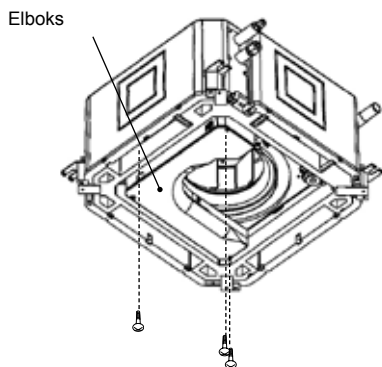
Fjern elboksen, den trompetformede åbning og afløbsbeholderen før montering af indendørsenheden.

## ■ Fremgangsmåde

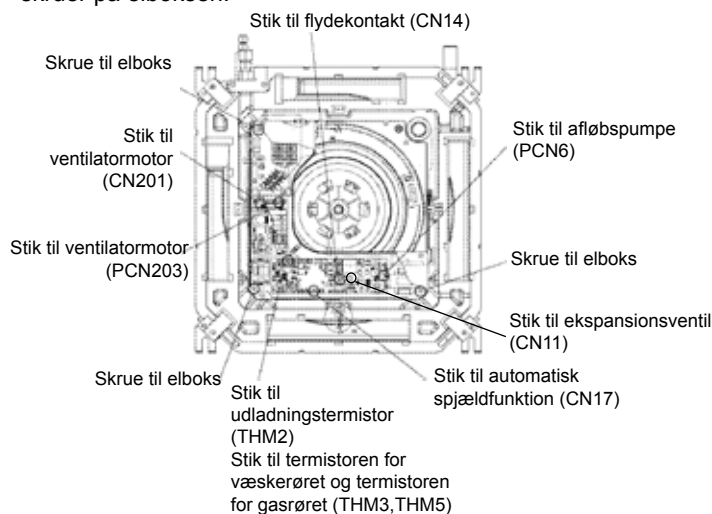
### A Fjernelse af elboksen

Fjern elboksen som følger:

- 1) Elboksen kan ses, når udsugningsristen åbnes. Fjern 3 skruer på elboksens dæksel.

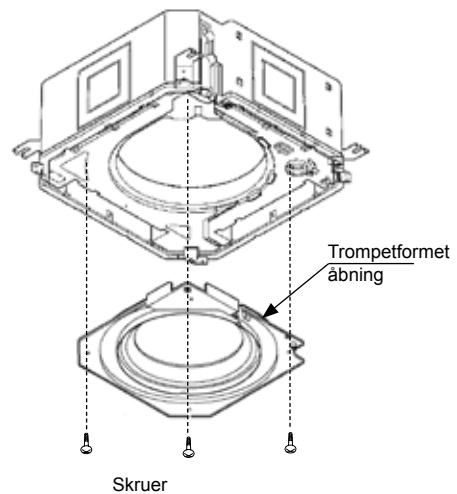


- 2) Fjern dækslet på elboksen og fjern stikkene til afløbspumpen (PCN6), flydekontakten (CN14), den automatiske spjældfunktion (CN17), ventilatormotoren (PCN203, CN201), ekspansionsventilen (CN11), termistoren for væskerøret (THM3), termistoren for gasrør (THM5) og udladningstermistoren (THM2) fra printpladen. Fjern 3 skruer på elboksen.



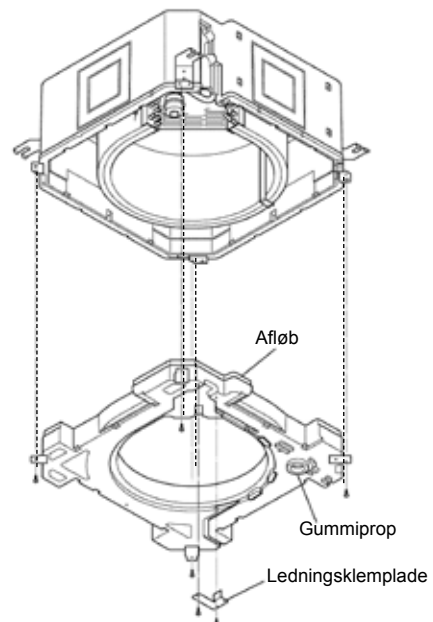
### B Fjernelse af den trompetformede åbning

- 1) Fjern 3 skruer i den trompetformede åbning.



### C Fjernelse af afløbsbeholderen

- 1) Fjern 2 skruer (B) på ledningsklempladen.
  - 2) Fjern 4 skruer (A) i afløbsbeholderen.
- Træk afløbsbeholderen ned fra enheden og fjern den.



- A: Skruer til afløbsbeholder  
B: Skruer til ledningsklemplade

- 2) Monter røradapteren som anført i "For RCI-1.0~5.0"

- 3) Når røradapteren er monteret, følges ovenstående fremgangsmåde i omvendt rækkefølge.

### i BEMÆRK:

- Tilspændingsmomentet af båndet for det bøjelige rør (leveres på stedet) er 1,5 Nm. Hvis tilspændingsmomentet ikke anvendes, kan det bøjelige rør falde ned, blive beskadiget eller revne.

## Installatiehandleiding voor de bevestiging van leidingadapter PD-75

Deze leidingadapter kunt u installeren door de flexibele leiding (Ø75) aan te sluiten op de binnenunit (RCI-1.0FSG2 tot RCI-5.0FSG2, RCI-1.0FSN tot RCI-5.0FSN en RCIM-1.0FSN tot RCIM-2.0FSN).

### 1. Meegeleverde accessoires

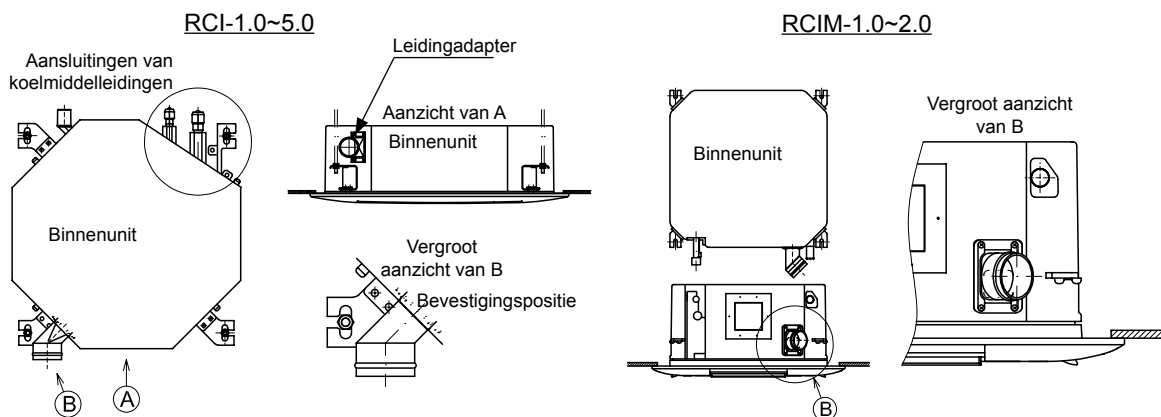
Accessoire	Aantal	OP5414233, PMerkingen
Leidingadapter	1	
Thermische isolator	1	Voor dauwbescherming
Schroef	4	M4x10 (voor bevestiging)

### 2. Belangrijke mededeling

Lees de installatiehandleiding voor binnenunits.

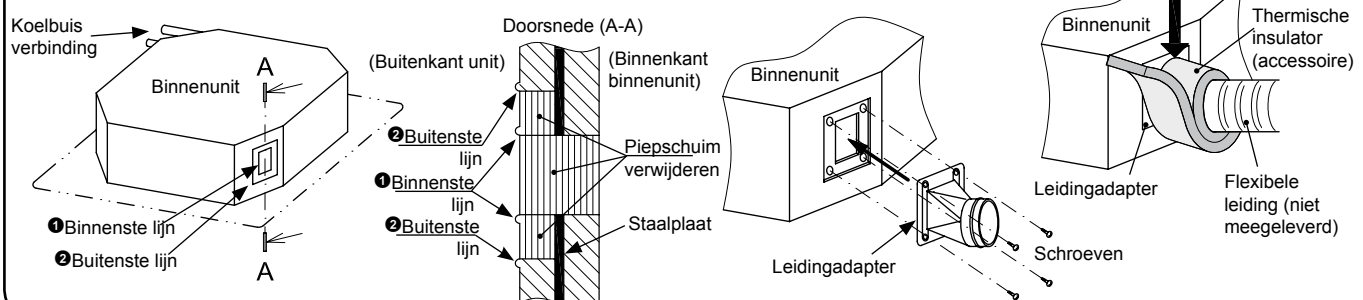
#### ■ Voor de RCI-1.0 tot RCI-5.0

Installeer de leidingadapter volgens onderstaande procedures.



#### ■ Procedure:

- 1) Snij het voorgemarkeerde gat uit op de binnenste lijn met behulp van een plastic mes.
- 2) Snij het voorgemarkeerde gat op de buitenste lijn met behulp van een plastic mes en verwijder het piepschuim.
- 3) Verwijder het uitgesneden piepschuim zodat het zich niet over de kamer verspreid bij het starten.
- 4) Bevestig de adapter met behulp van 4 schroeven. [Aanhaalmoment voor bevestiging: 1.1~1.2 N m]
- 5) Installeer de flexibele leiding (niet meegeleverd).
- 6) Wikkel de thermische isolator nauwkeurig om de aansluiting.



## ■ Voor de RCIM-1.0/2.0

### ⚠ WAARSCHUWING

- SCHAKEL alle stroomschakelaars UIT.

### i OP5414233, PMERKING:

- Verwijder volgens de procedure het afvoergedeelte voordat u de optionele leidingadapter installeert op de unit. Het afvoergedeelte kan wanneer u in de unit snijdt anders breken of lekken veroorzaken.

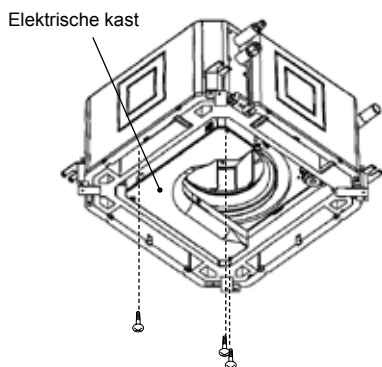
Verwijder de elektrische kast, de openingsring en het afvoergedeelte voordat u de binneneenheid bevestigt.

## ■ Procedure

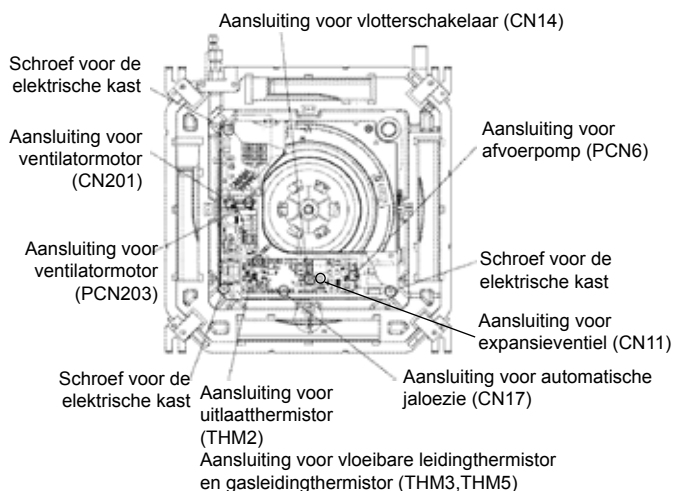
### A De elektrische kast verwijderen

Verwijder de elektrische kast als volgt:

- 1) De elektrische kast is zichtbaar wanneer u het luchtaanzuigrooster opent. Verwijder de 3 schroeven van het deksel van de elektrische kast.

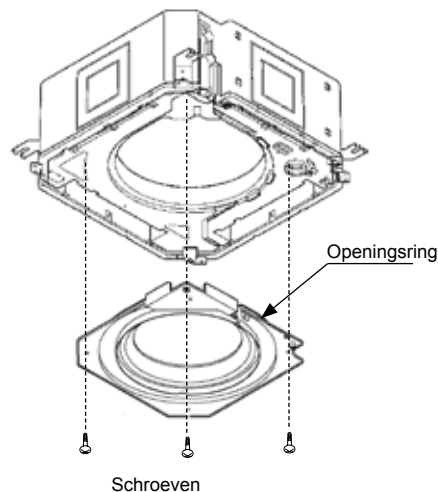


- 2) Verwijder het deksel van de elektrische kast en verwijder de aansluitingen voor de afvoerpomp (PCN6), de vlotterschakelaar (CN14), automatische jaloezie (CN17), ventilatormotor (PCN203, CN201), expansieventiel (CN11), vloeibare leidingthermistor (THM3), gasleidingthermistor (THM5) en uitlaatthermistor (THM2) van PCB. Verwijder de 3 schroeven van de elektrische kast.



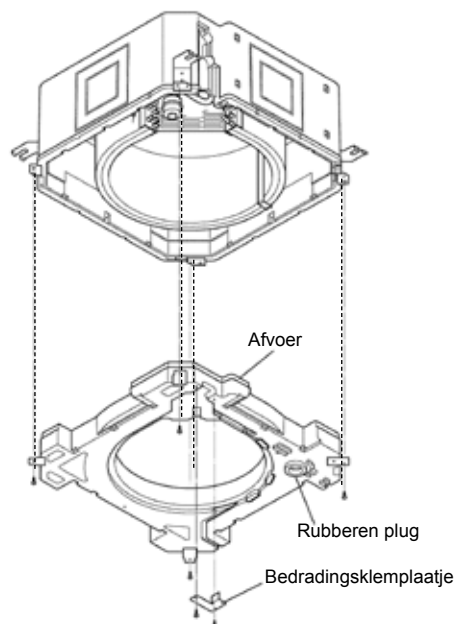
### B De openingsring verwijderen

- 1) Verwijder de 3 schroeven van de openingsring.



### C Het afvoergedeelte verwijderen

- 1) Verwijder de 2 schroeven (B) van het bedradingsklemplaatje.
- 2) Verwijder de 4 schroeven (A) van het afvoergedeelte. Trek het afvoergedeelte omlaag uit de unit.



- A: Schroef voor het afvoergedeelte  
B: Schroef voor het bedradingsklemplaatje

- 2) Bevestig de leidingadapter met verwijzing naar "Voor de RCI-1.0~5.0"

- 3) Voer na bevestiging van de leidingadapter de bovenstaande procedure in omgekeerde volgorde uit.

### i OP5414233, PMERKING:


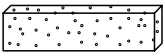

- Het aanhaalmoment van de band voor de flexibele leiding (niet meegeleverd) is 1.5 N.m. Als het aanhaalmoment niet wordt toegepast, kan de flexibele leiding vallen of de flexibele adapter kan vervormen of breken.



## Installationshandbok för röradapter PD-75

Röradaptorn kan installeras genom anslutning av det böjliga röret (Ø75) till inomhusenheten (RCI-1.0FSG2 till RCI-5.0FSG2, RCI-1.0FSN till RCI-5.0FSN och RCIM-1.0FSN till RCIM-2.0FSN).

### 1. Medföljande tillbehör

Tillbehör		Antal	Kommentarer
Röradapter		1	
Värmeisolering		1	För kondensskydd
Skruv		4	M4 x 10 (för fastsättning)

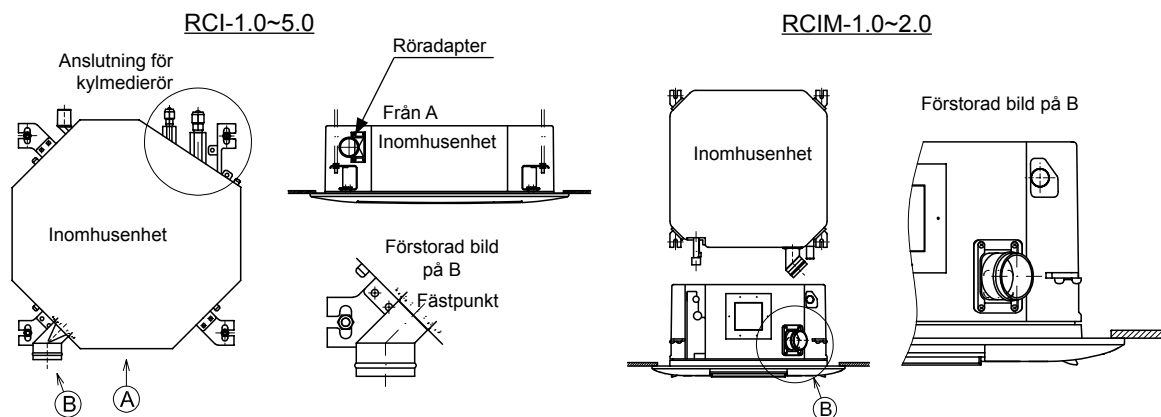
### 2. Viktigt

Läs inomhusenhetens installationshandbok.

### 3. Att tänka på vid anslutning av röradaptorn

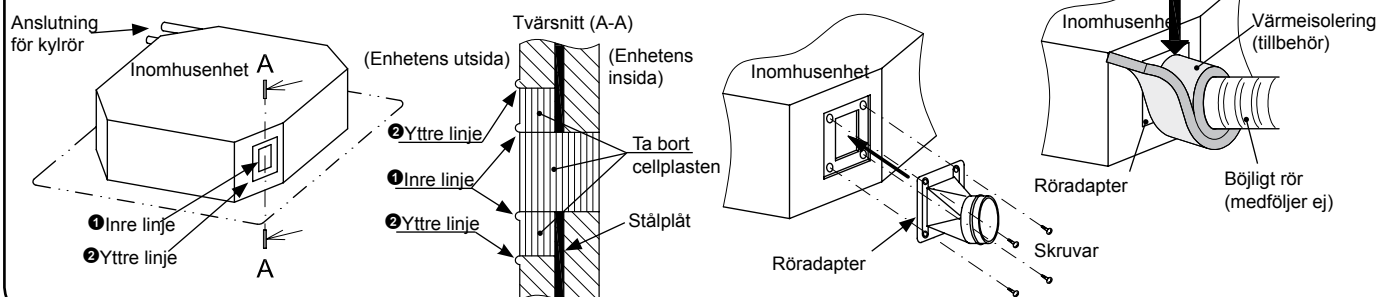
#### ■ Om RCI-1.0 till RCI-5.0 används

Installera röradaptorn enligt följande procedurer.



#### ■ Förfarande

- 1) Skär ut utbrytningen längs den inre linjen med en plastavbitare.
- 2) Skär ut utbrytningen längs den yttre linjen med en plastavbitare och ta bort cellplasten.
- 3) Ta bort den utskurna cellplasten så att den inte sprids i rummet när aggregatet startas.
- 4) Fäst adaptorn med 4 skruvar.  
[Åtdragningsmoment : 1,1~1,2 Nm]
- 5) Installera det böjliga röret (medföljer ej).
- 6) Linda värmeisolering runt hela anslutningsdelen.



## ■ Om RCIM-1.0/2.0 används

### ⚠ VARNING

- Slå från alla strömbrytare.

### i ANM:

- Ta bort avtappningskaret enligt proceduren innan du monterar röradaptorn (tillbehör) på enheten. Om du inte gör det kan avtappningskaret gå sönder när du skär i enheten, vilket kan orsaka vattenläckor.

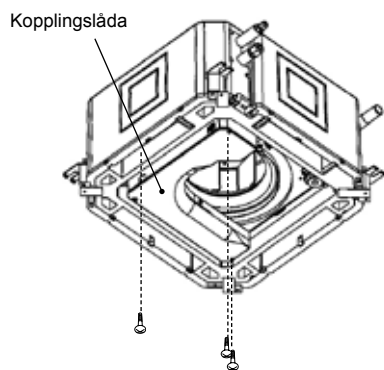
Ta bort kopplingslådan, flänsen och avtappningskaret innan du monterar inomhusenheten.

## ■ Förfarande

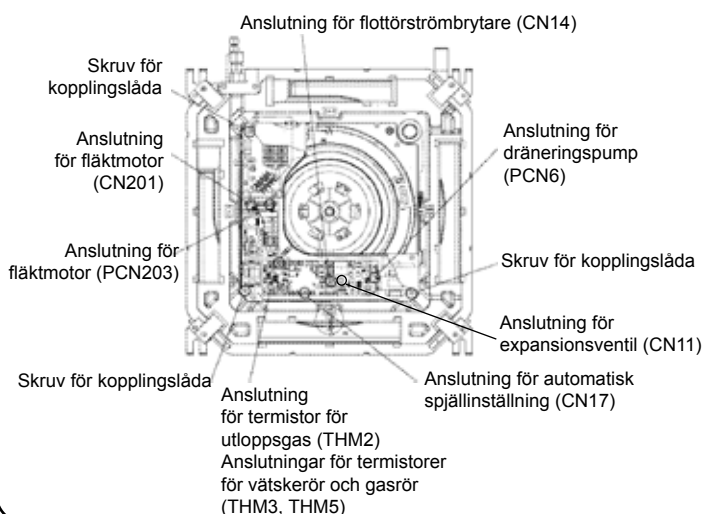
### A Ta bort kopplingslådan

Gör så här för att ta bort kopplingslådan:

- 1) Du ser kopplingslådan när du öppnar sugluftsgallret. Ta bort 3 skruvar från kopplingslådans hölje.

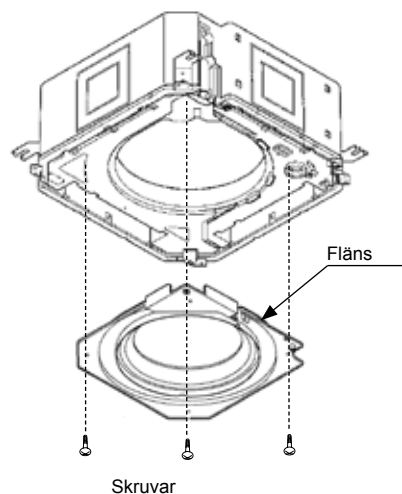


- 2) Ta bort kopplingslådans hölje och dra ur kontakterna för dräneringspumpen (PCN6), flottörströmbrytaren (CN14), den automatiska spjällinställningen (CN17), fläktmotorn (PCN203, CN201), expansionsventilen (CN11), termistorn för vätskerör (THM3), termistorn för gasrör (THM5) och termistorn för utloppsgas (THM2) ur kretskortet. Ta bort 3 skruvar från kopplingslådan.



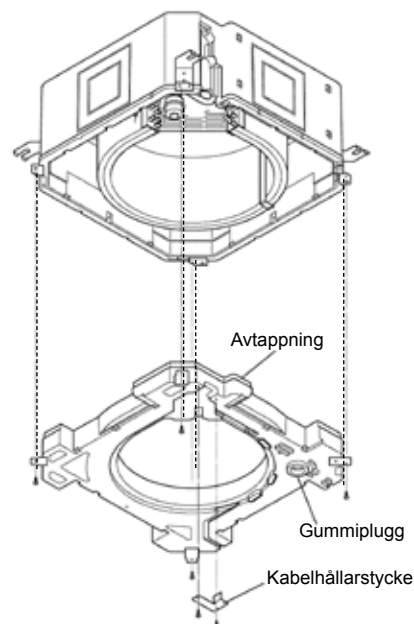
### B Ta bort flänsen

- 1) Ta bort 3 skruvar från flänsen.



### C Ta bort avtappningskaret

- 1) Ta bort 2 skruvar (B) från kabelhållarstycket.
- 2) Ta bort 4 skruvar (A) från avtappningskaret. Dra avtappningskaret nedåt och ta bort det.



- A: Skriv för avtappningskar  
B: Skriv för kabelhållarstycke

- 2) Montera röradaptorn enligt avsnittet "Om RCI-1.0~5.0 används"
- 3) När röradaptorn har monterats utför du ovanstående procedur i omvänd ordning.

### i ANM:

- Åtdragningsmomentet för det böjliga rörets band (medföljer ej) är 1,5 Nm. Om detta moment inte används kan röret falla av eller så kan adaptorn deformeras eller spricka.

## Εγχειρίδιο εγκατάστασης για προσαρμογέα αγωγού PD-75

Αυτός ο προσαρμογέας αγωγού μπορεί να εγκατασταθεί με τη σύνδεση του εύκαμπτου αγωγού (Ø75) στην εσωτερική μονάδα (RCI-1.0FSG2 έως RCI-5.0FSG2, RCI-1.0FSN έως RCI-5.0FSN και RCIM-1.0FSN έως RCIM-2.0FSN).

### 1. Εξαρτήματα που παρέχονται από το εργοστάσιο

Εξάρτημα	Ποσ.	Παρατηρήσεις
Προσαρμογέας αγωγού	1	
Θερμομονωτικό υλικό	1	Για προστασία από υγρασία
Βίδα	4	M4x10 (για στερέωση)

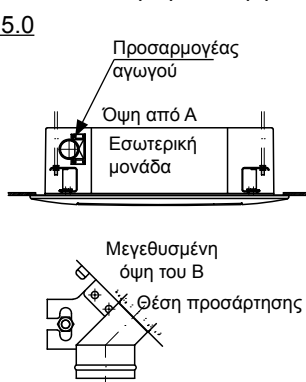
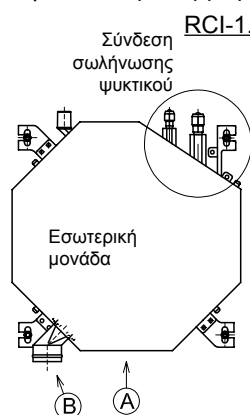
### 2. Σημαντική παρατήρηση

Διαβάστε το εγχειρίδιο εγκατάστασης για την εσωτερική μονάδα.

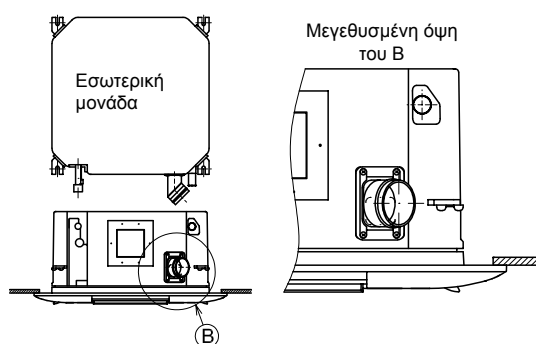
### 3. Προσοχή κατά τη σύνδεση του προσαρμογέα αγωγού

#### ■ Στην περίπτωση του RCI-1.0 έως RCI-5.0

Εγκαταστήστε τον προσαρμογέα συνδετικού αγωγού, σύμφωνα με τις ακόλουθες διαδικασίες.

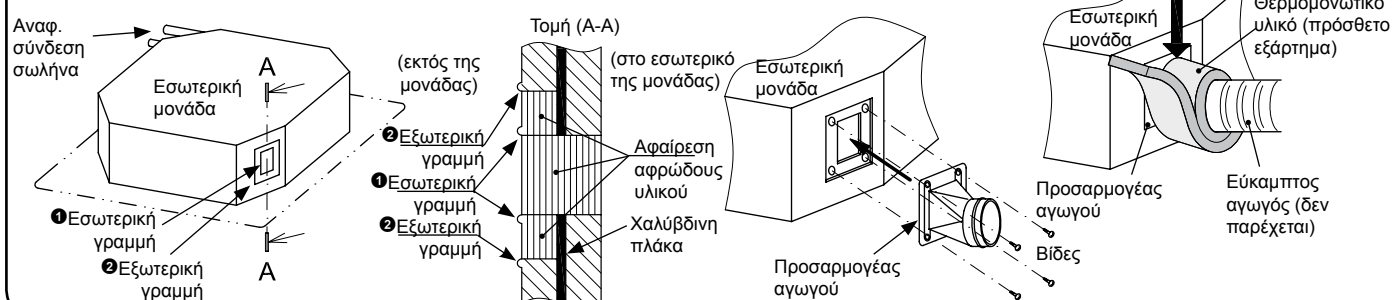


#### RCIM-1.0~2.0



#### ■ Διαδικασία

- 1) Ανοίξτε την έτοιμη τρύπα κατά μήκος της εσωτερικής γραμμής, χρησιμοποιώντας πλαστικό κόφτη.
- 2) Ανοίξτε την έτοιμη τρύπα κατά μήκος της εξωτερικής γραμμής χρησιμοποιώντας πλαστικό κόφτη και αφαιρέστε το αφρώδες υλικό.
- 3) Αφαιρέστε το αφρώδες υλικό που κόψατε, ώστε να μην διασκορπιστεί στο δωμάτιο μόλις ξεκινήσετε.
- 4) Στερεώστε τον προσαρμογέα χρησιμοποιώντας 4 βίδες. [Ροπή σύσφιξης: 1,1~1,2 N m]
- 5) Τοποθετήστε τον εύκαμπτο αγωγό (δεν παρέχεται).
- 6) Τυλίξτε καλά το θερμομονωτικό υλικό γύρω από τη σύνδεση.



## ■ Στην περίπτωση του RCIM-1.0/2.0

### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- ΚΛΕΙΣΤΕ ΟΛΟΥΣ τους διακόπτες παροχής ρεύματος.

### ℹ ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Σύμφωνα με τη διαδικασία, αφαιρέστε το δοχείο αποστράγγισης πριν τοποθετήσετε τον προαιρετικό προσαρμογέα αγωγού στο σώμα της μονάδας. Διαφορετικά, το δοχείο αποστράγγισης θα σπάσει κατά την κοπή του σώματος της μονάδας και επίσης, ενδέχεται να προκαλέσει διαρροή νερού.

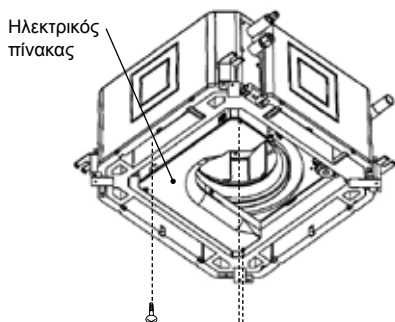
Αφαιρέστε τον ηλεκτρικό πίνακα, το κωδωνοειδές στόμιο και το δοχείο αποστράγγισης πριν τοποθετήσετε την εσωτερική μονάδα.

## ■ Διαδικασία

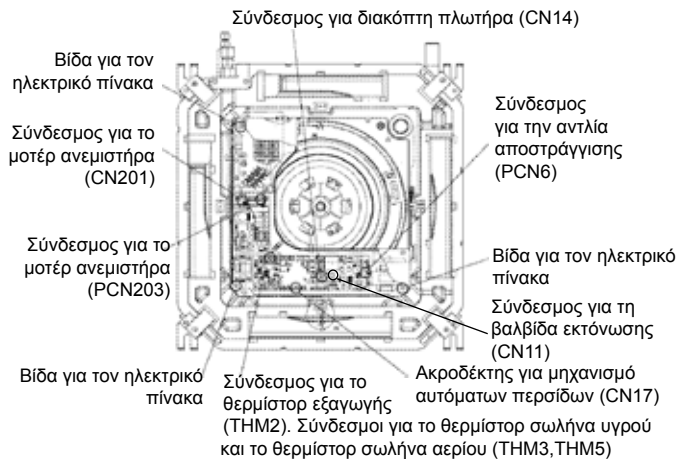
### A Αφαίρεση του ηλεκτρικού πίνακα

Αφαιρέστε τον ηλεκτρικό πίνακα ως εξής:

- 1) Ο ηλεκτρικός πίνακας φαίνεται μόλις ανοίξετε τη σχάρα εισερχόμενου αέρα. Αφαιρέστε 3 βίδες από το κάλυμμα του ηλεκτρικού πίνακα.

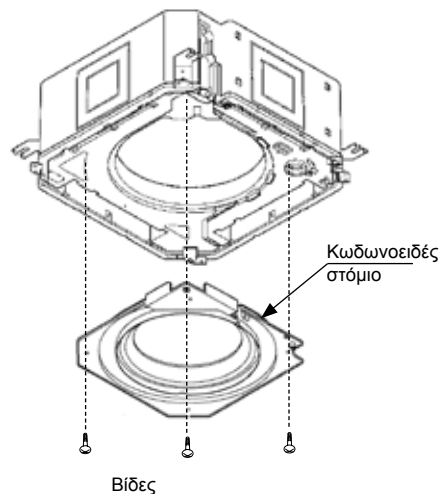


- 2) Αφαιρέστε το κάλυμμα του ηλεκτρικού πίνακα και αποσυνδέστε τους συνδέσμους για την αντλία αποστράγγισης (PCN6), το διακόπτη πλωτήρα (CN14), τον αυτόματο μηχανισμό περσιδών (CN17), το μοτέρ του ανεμιστήρα (PCN203, CN201), τη βαλβίδα εκτόνωσης (CN11), το θερμίστορ σωλήνα υγρού (THM3), το θερμίστορ σωλήνα αερίου (THM5) και το θερμίστορ εξαγωγής (THM2) από το PCB. Αφαιρέστε 3 βίδες από τον ηλεκτρικό πίνακα.



### B Αφαίρεση κωδωνοειδούς στομίου

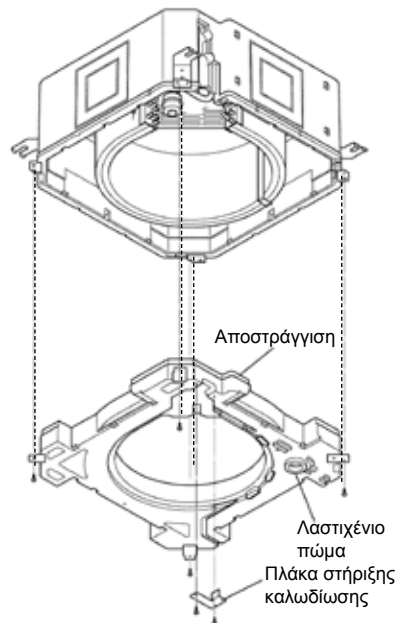
- 1) Αφαιρέστε 3 βίδες από το κωδωνοειδές στόμιο.



### C Αφαίρεση δοχείου αποστράγγισης

- 1) Αφαιρέστε 2 βίδες (B) από την πλάκα στήριξης καλωδίωσης.
- 2) Αφαιρέστε 4 βίδες (A) από το δοχείο αποστράγγισης.

Τραβήξτε το δοχείο αποστράγγισης προς τα κάτω για να το αφαιρέσετε από το σώμα.



- A: Βίδα για το δοχείο αποστράγγισης  
B: Βίδα για την πλάκα στήριξης καλωδίωσης

- 2) Τοποθετήστε τον προσαρμογέα αγωγού ακολουθώντας τη διαδικασία που περιγράφεται στην ενότητα "Στην περίπτωση του RCIM-1.0~5.0"

- 3) Αφού τοποθετήσετε τον προσαρμογέα αγωγού, εκτελέστε την παραπάνω διαδικασία με την αντίστροφη σειρά.

### ℹ ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Η ροπή σύσφιξης της ταινίας για τον εύκαμπτο αγωγό (δεν παρέχεται) είναι 1,5 N.m. Εάν δεν εφαρμοστεί η ροπή σύσφιξης, ο εύκαμπτος αγωγός μπορεί να πέσει ή ο προσαρμογέας μπορεί να παραμορφωθεί ή να ραγίσει.